

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 oktober 2008

WETSONTWERP

**houdende maatregelen ter bevordering van
de financiële stabiliteit en inzonderheid
tot instelling van een staatsgarantie voor
verstrekte kredieten en andere verrichtingen
in het kader van de financiële stabiliteit**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Voorgaande documenten :

Doc 52 **1470/ (2007/2008) :**

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Amendementen.
- 003 : Verslag.
- 004 : Tekst aangenomen door de commissie.
- 005 : Amendementen.

Zie ook :

Integraal verslag :

14 oktober 2008

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 octobre 2008

PROJET DE LOI

**portant des mesures visant à promouvoir la
stabilité financière et instituant en particulier
une garantie d'État relative aux crédits
octroyés et autres opérations effectuées dans
le cadre de la stabilité financière**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET
TRANSMIS AU SÉNAT

Documents précédents :

Doc 52 **1470/ (2007/2008) :**

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Amendements.
- 003 : Rapport.
- 004 : Texte adopté par la commission.
- 005 : Amendements.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :

14 octobre 2008

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a+VI.Pro</i>	:	<i>Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 52 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 52 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

TITEL 1

Algemene bepaling

Artikel 1.

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL 2.

**Wijziging van de wet van 2 augustus 2002
betreffende het toezicht op de financiële sector en
de financiële diensten**

Art. 2.

In de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten wordt een artikel 117*bis* ingevoegd, luidende:

«Art. 117*bis*. — De Koning kan, na advies van het Comité voor financiële stabiliteit, in geval zich een plotse crisis voordoet op de financiële markten of in geval van een ernstige dreiging van een systemische crisis, teneinde de omvang of de gevolgen ervan te beperken,

1° aanvullende of afwijkende maatregelen treffen ten opzichte van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen en de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten,

2° alsook door middel van een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, in een systeem voorzien waarbij een Staatswaarborg wordt verleend voor verbintenissen die zijn aangegaan door de krachtens voornoemde wetten aan toezicht onderworpen instellingen die Hij bepaalt.

De koninklijke besluiten genomen krachtens het eerste lid, 1°, hebben geen gevolg meer indien zij niet worden bekrachtigd door de wet binnen de twaalf maanden vanaf hun datum van inwerkingtreding. De bekrachtiging werkt terug tot op de datum van inwerkingtreding van de koninklijke besluiten.».

TITRE 1^{er}**Disposition générale**Article 1^{er}.

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE 2.

**Modification de la loi du 2 août 2002 relative à
la surveillance du secteur financier et
aux services financiers**

Art. 2.

Dans la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, il est inséré un article 117*bis*, rédigé comme suit:

«Art. 117*bis*. — Le Roi peut, sur avis du Comité de stabilité financière, en cas de crise soudaine sur les marchés financiers ou en cas de menace grave de crise systémique, aux fins d'en limiter l'ampleur ou les effets,

1° arrêter des règlements complémentaires ou dérogatoires à la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, à la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, à la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement et à la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers,

2° ainsi que mettre en place, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, un système d'octroi de la garantie de l'Etat pour des engagements souscrits par les institutions contrôlées, en vertu des lois précitées, qu'il détermine.

Les arrêtés royaux pris en vertu de l'alinéa 1^{er}, 1°, cessent de produire leurs effets s'ils n'ont pas été confirmés par la loi dans les douze mois de leur date d'entrée en vigueur. La confirmation rétroagit à la date d'entrée en vigueur des arrêtés royaux.».

TITEL 3.

Interpretatie van artikel 7 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België

Art. 3.

Artikel 7 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België wordt aldus uitgelegd dat het voorrecht dat de Nationale Bank van België geniet en het onderpand dat haar kan worden verstrekt krachtens voornoemd artikel 7 schuldvorderingen waarborgen die voortkomen uit de uitoefening van haar taken en verrichtingen met inbegrip van deze die niet afhangen van het Europees Stelsel van centrale banken.

TITEL 4.

Interpretatie van de artikelen 7 en 15 van de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur, alsmede de aanvaarding en de keuring van de rechtstreeks voor het verbruik gedane leveringen

Art. 4.

De artikelen 7 en 15 van de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur, alsmede de aanvaarding en de keuring van de rechtstreeks voor het verbruik gedane leveringen worden aldus uitgelegd dat de beoogde soorten van financiële instellingen niet worden beperkt tot deze bedoeld in de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen.

TITEL 5.

Wijziging van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België

Art. 5.

In het opschrift van hoofdstuk II van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België worden de woorden «die van het ESCB afhangen» opgeheven.

TITEL 3.

Interprétation de l'article 7 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique

Art. 3.

L'article 7 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique est interprété en ce sens que le privilège dont jouit la Banque nationale de Belgique ainsi que le gage qui peut lui être consenti en vertu de l'article 7 précité garantissent des créances découlant de l'exercice de ses missions et opérations en ce compris celles qui ne relèvent pas du Système européen de banques centrales.

TITRE 4.

Interprétation des articles 7 et 15 de la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture ainsi que l'agrégation et l'expertise des fournitures faites directement à la consommation

Art. 4.

Les articles 7 et 15 de la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture ainsi que l'agrégation et l'expertise des fournitures faites directement à la consommation sont interprétés comme ne limitant pas les catégories considérées d'établissements financiers à celles visées dans la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

TITRE 5.

Modification de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique

Art. 5.

Dans l'intitulé du chapitre II de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique, les mots «relevant du SEBC» sont abrogés.

Art. 6.

In artikel 5, § 1, van dezelfde wet worden de woorden «de taken ervan» vervangen door de woorden «haar taken».

Art. 7.

In artikel 7, vierde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 20 juli 2006, worden de woorden «Zodra de pandovereenkomst gesloten is, wordt» vervangen door de woorden «Wanneer de Bank schuldvorderingen in pand aanvaardt, wordt, zodra de pandovereenkomst gesloten is,».

Art. 8.

Artikel 9, tweede lid, van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende zin:

«De Staat waarborgt de Bank tevens de terugbetaling van ieder krediet verleend in het kader van haar bijdrage tot de stabiliteit van het financiële stelsel, alsook tegen elk verlies veroorzaakt door alle in dit verband noodzakelijke verrichtingen».

Art. 9.

Artikel 12, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 2 augustus 2002, wordt aangevuld met de volgende zin:

«De Bank geniet, voor alle beslissingen en verrichtingen die in het kader van haar bijdrage tot de stabiliteit van het financiële stelsel worden genomen, van dezelfde graad van onafhankelijkheid als vastgesteld in artikel 108 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap».

Art.10.

In artikel 13 van dezelfde wet worden de woorden «bij de opdrachten die worden bedoeld in artikel 10» vervangen door de woorden «bij de opdrachten bedoeld in deze wet».

Art. 6.

Dans le texte néerlandais de l'article 5, § 1, de la même loi, les mots «de taken ervan» sont remplacés par les mots «haar taken».

Art. 7.

Dans l'article 7, alinéa 4, de la même loi, modifié par la loi du 20 juillet 2006, les mots «Dès que la convention de gage est conclue» sont remplacés par les mots «Lorsque la Banque accepte des créances en gage, dès que la convention de gage est conclue».

Art. 8.

L'article 9, alinéa 2, de la même loi est complété par la phrase suivante:

«L'État garantit en outre à la Banque le remboursement de tout crédit accordé dans le cadre de sa contribution à la stabilité du système financier et garantit la Banque contre toute perte encourue suite à toute opération nécessaire à cet égard».

Art. 9.

L'article 12, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 2 août 2002, est complété par la phrase suivante:

«La Banque bénéficie, pour toutes les décisions et opérations prises dans le cadre de sa contribution à la stabilité du système financier, du même degré d'indépendance que celui consacré par l'article 108 du Traité instituant la Communauté européenne».

Art.10.

Dans l'article 13 de la même loi, les mots «des missions visées à l'article 10» sont remplacés par les mots «des missions visées par la présente loi».

Art. 11.

In dezelfde wet wordt het opschrift «Hoofdstuk III – Taken die niet van het ESCB afhangen» opgeheven.

Art. 12.

In dezelfde wet wordt hoofdstuk IV hernoemd als hoofdstuk III.

Art. 13.

In dezelfde wet wordt hoofdstuk V hernoemd als hoofdstuk IV.

Art. 14.

In dezelfde wet wordt hoofdstuk VI hernoemd als hoofdstuk V.

TITEL 6.

Inwerkingtreding

Art. 15.

De artikelen 1, 5 tot 7 en 9 tot 15 treden in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Artikel 2 heeft uitwerking met ingang van 9 oktober 2008.

Artikel 3 treedt in werking op de datum van de inwerkingtreding van artikel 7 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, zoals gewijzigd bij de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen.

Art. 11.

Dans la même loi, l'intitulé «Chapitre III – Missions ne relevant pas du SEBC» est abrogé.

Art. 12.

Dans la même loi, le chapitre IV est renuméroté chapitre III.

Art. 13.

Dans la même loi, le chapitre V est renuméroté chapitre IV.

Art. 14.

Dans la même loi, le chapitre VI est renuméroté chapitre V.

TITRE 6.

Entrée en vigueur

Art. 15.

Les articles 1, 5 à 7 et 9 à 15 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur Belge*.

L'article 2 produit ses effets le 9 octobre 2008.

L'article 3 entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 7 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique, tel que modifié par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses.

Artikel 4 treedt in werking op de datum van inwerkingtreding van de artikelen 7 en 15 van de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur, alsmede de aanvaarding en de keuring van de rechtstreeks voor het verbruik gedane leveringen, zoals gewijzigd bij de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen.

Artikel 8 heeft uitwerking met ingang van 28 september 2008.

Brussel, 14 oktober 2008

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman VAN ROMPUY

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE

L'article 4 entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur des articles 7 et 15 de la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture ainsi que l'agrément et l'expertise des fournitures faites directement à la consommation, tels que modifiés par la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

L'article 8 produit ses effets le 28 septembre 2008.

Bruxelles, le 14 octobre 2008

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*